



YAMAHA

SYNTH 2

SAMPLER

MUSIC PRODUCTION STUDIO

SEQTRAK

EN DE FR ES PT RU JA

UNDO / REDO

SOUND

CLEAR FX

FX

MASTER

Safety Guide

Sicherheitshandbuch

Guide de sécurité

Guía de seguridad

Guia de Segurança

Руководство по технике безопасности

安全上のご注意

MIC

USB

PHONES

AUDIO IN

English

Deutsch

Français

Español

Português

Русский

日本語

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Especialmente no caso de crianças, um tutor deve dar orientação sobre como usar e manusear o produto corretamente antes de usá-lo de maneira real. Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.

ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Não toque no produto ou no plugue de alimentação durante uma tempestade com relâmpagos.
- Use apenas a tensão correta especificada para o produto. A tensão correta está impressa na placa de identificação do produto.
- Use somente o cabo USB fornecido. Não use o cabo USB de outros produtos.

- Verifique o plugue de alimentação de tempos em tempos e remova a sujeira e o pó acumulados nele.
- Insira firmemente o plugue de alimentação na tomada de corrente alternada (CA). O uso do produto quando não está conectado de forma correta pode fazer com que pó se acumule no plugue, possivelmente resultando em incêndio ou queimaduras.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.
- Não conecte o produto a uma tomada elétrica usando uma extensão com vários plugues. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o cabo, segure sempre o plugue, e não o cabo. Puxar pelo cabo pode danificá-lo e causar choques elétricos ou um incêndio.
- Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Este produto não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não tente desmontar ou modificar as peças internas de maneira alguma, pois isso pode causar a explosão da bateria embutida.

- Não exponha o produto à chuva, não o use perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele recipientes (como jarras, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados nas aberturas ou em lugares onde pode cair água. Líquidos, como água no interior do produto, podem causar incêndio, choques elétricos ou defeitos.
- Jamais insira ou remova um plugue com as mãos molhadas.
- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas próximos ao produto, pois podem causar incêndio.
- (Somente para produtos com recurso sem fio) As ondas de rádio ou o magnetismo deste produto podem afetar dispositivos eletromédicos, como implante de marca-passo cardíaco ou implante de desfibrilador.
 - Não use o produto próximo a dispositivos médicos ou dentro de instalações médicas. As ondas de rádio deste produto podem afetar dispositivos eletromédicos.
 - Não use o produto a 15 cm de pessoas com implantes de marca-passo cardíaco ou desfibrilador.
- Não submeta este produto a choques mecânicos ou quedas. Isso pode resultar na explosão da bateria interna, causando incêndio ou ferimentos.
- Não descarte este produto no fogo. Isso pode resultar na explosão da bateria interna, causando incêndio ou ferimentos.
- Não coloque este produto em um local sujeito a pressão de ar ou temperatura extremamente baixas. Isso pode resultar na explosão da bateria interna ou vazamento de fluido.
- Nunca carregue quando o produto estiver molhado. Fazer isso pode causar choque elétrico, incêndio ou mau funcionamento devido a curto-circuito.
- Use apenas o dispositivo de carregamento especificado e dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada. O carregamento com um carregador não especificado ou a uma temperatura fora do intervalo pode causar vazamento, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.
- Leia o manual do dispositivo a ser conectado e siga as instruções. Deixar de seguir essas advertências pode provocar incêndio, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.

- Se ocorrer um dos problemas a seguir, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o produto da fonte de alimentação. Leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo USB ou o plugue ficarem desgastados ou estiverem danificados.
 - Houver presença de odores estranhos ou fumaça.
 - Algum objeto ou água caírem dentro do produto.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do produto.
 - Rachaduras ou outros danos visíveis aparecerem no produto.

CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no produto ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Não coloque o produto em uma posição instável ou em um local com vibrações excessivas, em que acidentalmente possa cair e causar ferimentos.
- Antes de mover o produto, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.

- Antes de conectar o produto a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume conforme toca algo no produto para definir o nível de som desejado.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o produto. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o produto ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.
- Tenha cuidado com os cantos do produto. Os cantos afiados podem causar ferimentos.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no produto nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o produto quando ele não estiver sendo utilizado.

Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte-o da fonte de alimentação.

Descarte o produto de acordo com os regulamentos do seu país.

(DMI-11)

AVISO

Para evitar a possibilidade de mau funcionamento ou danos ao produto, danos aos dados ou a outras propriedades, obedeça aos avisos abaixo.

- Não conecte este produto diretamente a uma rede Wi-Fi e/ou serviço de Internet públicos. Somente conecte este produto à Internet usando um roteador com proteções por senha complexas. Consulte o fabricante do roteador para obter mais informações sobre as práticas de segurança ideais.
- Não use o produto próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamentos estéreo, telefones celulares, entre outros. Do contrário, o aparelho, a TV ou o rádio poderão gerar ruídos.
- Ao usar o produto com um aplicativo em um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, recomendamos ativar o “Modo Avião” no dispositivo

para evitar o ruído causado pela comunicação. Ao ativar o modo avião, as configurações de Wi-Fi ou Bluetooth poderão ser desligadas. Verifique se a configuração está ativada antes de usar o instrumento.

- Não use o produto a menos de 3 m de um roteador Wi-Fi.
- Não exponha o produto a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremos (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar deformações, danos nos componentes internos ou operação instável. Em ambientes com temperaturas extremas, a pilha integrada pode ser recarregada com mais rapidez ou mais lentamente do que o normal ou pode não ser recarregada.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso pode causar descolorações do produto.
- Ao limpar o produto, use um pano macio e seco/ ligeiramente umedecido. Não use diluentes para tintas, solventes, álcool, soluções de limpeza nem panos de limpeza já impregnados com produtos químicos.

- Os dados deste produto são salvos quando ele é desligado. No entanto, os dados salvos podem ser perdidos em decorrência de falhas, operação incorreta etc.

INFORMAÇÕES

- Os direitos autorais do “conteúdo”^{*1} instalado neste produto pertencem à Yamaha Corporation ou a seu detentor dos direitos autorais. Salvo conforme permitido por leis de direitos autorais e outras leis relevantes, como cópia para uso pessoal, é proibido “reproduzir ou divulgar”^{*2} sem a permissão do detentor dos direitos autorais. Ao usar o conteúdo, consulte um especialista em direitos autorais.

Se você criar músicas ou apresentar o conteúdo por meio do uso original do produto e gravar e distribuí-lo, a permissão da Yamaha Corporation não será necessária, independentemente do método de distribuição ser pago ou gratuito.

*1: A palavra “conteúdo” inclui um programa de computador, dados de áudio, dados de estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados de forma de onda, dados de gravação de voz, partitura, dados de partitura etc.

*2: A expressão “reproduzir ou divulgar” inclui retirar o conteúdo deste produto ou gravar e distribuí-lo sem alterações de maneira semelhante.

- Wi-Fi e Wi-Fi CERTIFIED são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais da Wi-Fi Alliance®.
- O logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ é uma marca de certificação da Wi-Fi Alliance®.



- A marca Bluetooth® e os logotipos são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc., e o uso dessas marcas pela Yamaha Corporation é licenciado.



- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.

Informações para os usuários relativas à coleta e à eliminação de equipamentos usados



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, na recuperação e na reciclagem de produtos usados, que devem ser levados aos pontos de coleta adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

O descarte desses produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para obter mais informações relativas à coleta e à reciclagem de produtos usados, contate as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para usuários empresariais na União Europeia:

Para descartar equipamentos elétricos e eletrônicos, contate o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas ao descarte em países não pertencentes à União Europeia:

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda descartar esses tipos de itens, contate as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o procedimento correto de descarte.

Para modelos equipados com função sem fio incluindo Bluetooth®

Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

(557-M01)

(58-M02 WEEE pt-BR 01)

For European Union and United Kingdom

EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SEQTRAK] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full text of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SEQTRAK] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SEQTRAK] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV**FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SEQTRAK] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SEQTRAK] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SEQTRAK] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT**DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA**

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SEQTRAK] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL**VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SEQTRAK] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

BG**ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [SEQTRAK] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS**ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SEQTRAK] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA**FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SEQTRAK] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SEQTRAK] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SEQTRAK] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SEQTRAK] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [SEQTRAK] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [SEQTRAK] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SEQTRAK] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SEQTRAK] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [SEQTRAK] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SEQTRAK] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SEQTRAK] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [SEQTRAK] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [SEQTRAK], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

(559-M01, 637-M01)

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 05/2023
MWEM-B0

VGU1460